

## 耳かけ型 EN リサウンド・エンツォ<sup>2</sup> TM

### 取扱説明書

製造販売元  
**GNヒアリングジャパン株式会社**  
販売店様専用電話番号 ☎ 0120-921-310  
一般のお客様電話番号 ☎ 0120-921-102  
FAX番号 ☎ 0120-636-392  
受付：月曜～金曜 午前9時～午後5時30分  
(土日祝日、年末年始は休み)  
〒220-0012  
神奈川県横浜市西区みなとみらい3-6-3MM/パークビル8F  
認定番号 228AFBZX00028000  
KTG0666 EN 02 1710D-17101K



## はじめに

この度はリサウンド補聴器をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。この取扱説明書では当補聴器の操作手順、機能、故障が疑われる場合の原因と対策などについて説明しています。お使いになる前にこの取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いください。また、この取扱説明書は保証書と一緒に大切に保管してください。

この取扱説明書では、各器種を以下のように呼びます。

この取扱説明書での呼び方	リサウンド・エンツォ <sup>2</sup> 9	リサウンド・エンツォ <sup>2</sup> 7	リサウンド・エンツォ <sup>2</sup> 5
<b>88タイプ</b>	EN988-DW	EN788-DW	EN588-DW
<b>98タイプ</b>	EN998-DW	EN798-DW	EN598-DW

## 安全上のご注意 (必ずお守りください)

この取扱説明書では、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。内容を良く理解してから本文をお読みください。

■表示内容を無視して誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を次の表示で区分し、説明しています。

	<b>警告</b>	この表示を無視して誤った取扱いをすると、使用者が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
	<b>注意</b>	この表示を無視して誤った取扱いをすると、使用者が損害を負う可能性が想定される内容および物的損傷の発生が想定される内容を示しています。

■お守りいただく内容の種類を、次の表示で区分し説明しています。

	<b>禁止</b>	この表示は、してはいけない「禁止」の内容です。
--	-----------	-------------------------

#### 【禁忌・禁止】

- 次の場合、補聴器を使用しないでください。
  - 耳を治療中の場合
  - 耳の中に痛みがある場合
  - 先天性または外傷による明らかな耳の変形がある場合
  - 過去90日以上に耳漏を生じた経験がある場合
  - 過去90日以内に急激または急速な難聴の進行を生じた経験のある場合
  - 急性または慢性的めまいがある場合
  - 耳あか、または異物の集積が明らかな場合
- 次の場合、補聴器を使用する前、あるいは使用を中止して、耳鼻咽喉科医師の診察を受けてください。
  - 耳漏が生じたとき
  - 耳の治療が必要になったとき
  - 耳の聞こえが急に悪くなったと思われるとき

#### 【併用禁忌】

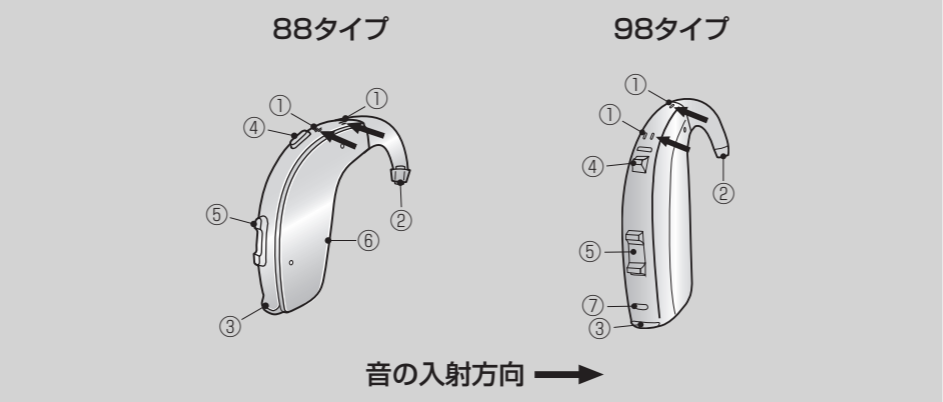
#### 病院などで治療や検査を受けるときの注意

- 治療や検査が補聴器に悪影響を与える場合があります。係りの人に補聴器をはずすかどうかお尋ねください。
- MRIの検査のときは補聴器を検査室に持ち込まないでください。事故や故障の原因になります。

<b>重 傷</b>	失明・ケガ・火傷・骨折・中毒など、後遺症が残ったり治療のための入院や長期の通院を必要とするものを示します。
<b>軽 傷</b>	重傷に該当しないケガ・火傷などを示します。
<b>物的損傷</b>	家屋・家財ならびに人身以外の家畜やペットに関わる拡大損害を示します。
<b>使用 者</b>	本機器の使用者を想定していません。ただし、使用者は購入者だけでなく、その家族・友人など第三者・購入者から製品を譲渡された者などを含みます。

## 1 製品概要

### 1-1. 各部の名称と役割



- 音の入口**  
音を集めるためのマイク
- 音の出口**  
本体内部で増幅された音声を外耳道に導く
- 電池ケース**  
電池を収納する
- プログラム選択ボタン**  
プログラムを切り替える(選択する)際に使用
- ボリュームコントロール**  
音量の調節を行う
- 外部入力端子**  
オーディオシュを接続する端子
- チャイルドロック**  
乳幼児が電池ケースを開けて電池を飲み込んでしまうことを防止

### 1-2. 付属品一覧 (携帯用ケースを除く)

※ □にチェックマークをして、ご使用前にご確認ください。  
※ 両耳で購入された場合、\*マークのついたものは2個(本)付属します。

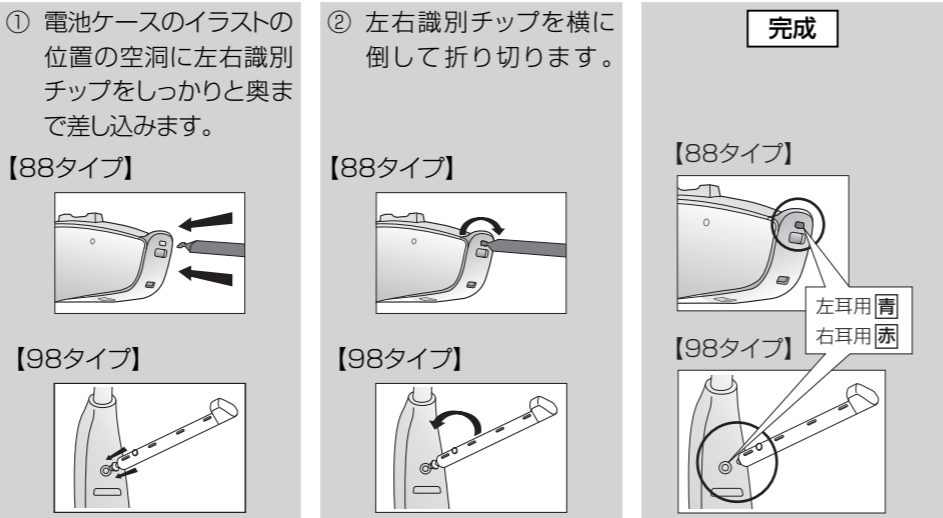
① 電池	② 耳せん	③ チューブ	④ イヤフック スタンダード
88タイプ PR48/13 (1個)*	98タイプ PR44/675 (1個)*	ジョイントチューブ (1本)*	*本体に付属 (1個)*
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑤ 耳あか掃除 ブラシ	⑥ 乾燥ケース	⑦ クリーニング クロス	⑧ 左右識別チップ (左右各1本)*
(1本)	(1個)	(1枚)	88タイプ 98タイプ
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
※ 青が左用、赤が右用になります。			

#### ○ オプション(別売)

⑨ イヤモールド	⑩ オーディオシュ	⑪ オーディオコード
<input type="checkbox"/>	88タイプ 98タイプ	<input type="checkbox"/>
⑫ FM受信機一体型	⑬ マグネット (スムーズホン用)	
88タイプ 98タイプ	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### ■ 左右識別チップの付け方

補聴器が左耳用か右耳用か識別するため付属しています。



販売店で取り付け

完成

- 電池ケースのイラストの位置の空所に左右識別チップをしっかりと奥まで差し込みます。  
【88タイプ】  
【98タイプ】
- 左右識別チップを横に倒して折り切ります。  
【88タイプ】  
【98タイプ】

## 2 基本的な使い方

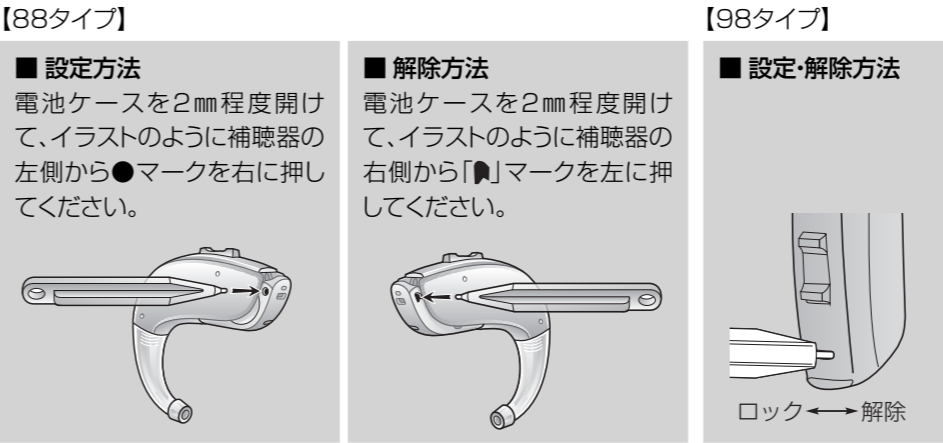
### 2-1. 電源の入れ方／切り方

電源の入／切は電池ケースで行います。電池ケースを完全に閉じると電源が入り、開けると電源が切れます。



#### ■ チャイルドロック

乳幼児が電池ケースを開けて電池を飲み込んでしまうことを防止する機能です。設定をすると、電源を切ることはできますが電池を交換することはできません。



#### ■ スマートスタート機能

補聴器を耳に装着する際に不快なハウリング(ピーピー音)を防ぐ為の機能です。この機能をオンにすると、電源を入れてもすぐには音声が入らず、代わりにお知らせ音(ポーン、ポーン、ポーン…)が鳴ります。  
販売店で設定可能 10秒/5秒/オフ

### 2-2. 電池寿命お知らせ機能

電池残量が少なくなると、電子音(ポポポポーン)が15分おきに繰り返し鳴り、補聴器の電源が自動的に切れます。電子音が鳴りましたら、新しい電池と交換してください。予備の電池を常に携帯することをおすすめします。  
販売店で設定可能 オン/オフ

#### ■ ワイヤレスアクセサリ(オプション)使用時

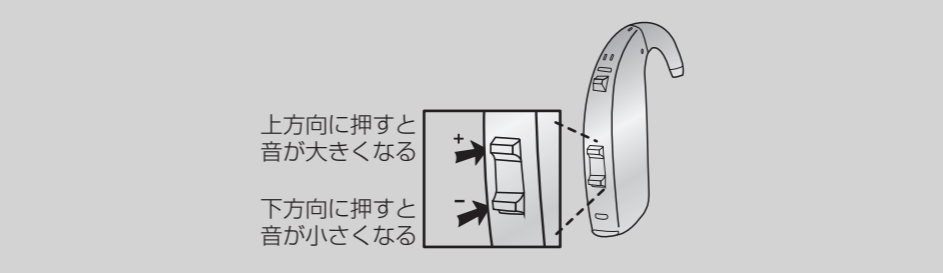
ワイヤレスアクセサリ使用時は、補聴器のみの使用時よりも補聴器の電池消費量が大きくなります。補聴器が使用できなくなるより前に、電子音が鳴りワイヤレスアクセサリが使えなくなります。新しい電池に交換すると、ワイヤレスアクセサリは再び使用できます。

電池残量	お知らせ音	補聴器	リモコン ユナイトII	TVユナイトII、 携帯ユナイトII、 マルチマイク、 マイクロマイク、 iPhone、iPad、 iPod touch
(多)	—	○	○	○
(少)		○	○	×
(極少)		×	×	×

### 2-3. 音量調節について

#### ■ 音量調節

本補聴器は、必要に応じてお客様自身が音量を手動で調節することができます。



※ ボリュームコントロールを押すと「ピッピッ」というお知らせ音が鳴ります。上限あるいは下限に達すると「ポー」という音に変わります。  
※ 電源を切ると、変更した音量は元に戻ります。  
販売店で設定可能 オン/オフ

#### 両耳運動機能使用時

片耳の補聴器のプログラムを変更するともう片方の補聴器の音量も自動的に変更します。  
販売店で設定可能 オン/オフ

## 2 基本的な使い方

### 2-4. プログラム変更について

お客様一人ひとりのきこえや使用環境に合わせて最大で4つのプログラムを設定することができます。プログラム選択ボタンを押すたびにプログラムが切り替わり、お知らせ音の回数でプログラム番号をお知らせします。  
販売店で設定可能

プログラム	お知らせ音	内容・使用環境
プログラム1	ポーン	
プログラム2	ポーン、ポーン	
プログラム3	ポーン、ポーン、ポーン	
プログラム4	ポーン、ポーン、ポーン、ポーン	

電源投入時の設定	両耳運動機能使用時
●「プログラム1」	販売店で設定可能 オン/オフ 片耳の補聴器のプログラムを変更するともう片方の補聴器のプログラムも自動的に変更します。

#### ■ フライトモード(ワイヤレス機能使用時)

搭乗中に電波の使用を禁じられている飛行機内や、無線送信および電波を発する機器の使用が禁止されている場所では、補聴器をフライトモードに設定してワイヤレス機能をオフにしてください。

#### ■ フライトモードの設定方法

- 電池ケースを閉じ、10秒以内に開けてください。
- もう一度電池ケースを閉じ、10秒以内に開けてください。
- もう一度電池ケースを閉じてください。「ポーン、ポーン、ポーン…」というお知らせ音が鳴ると設定完了です。

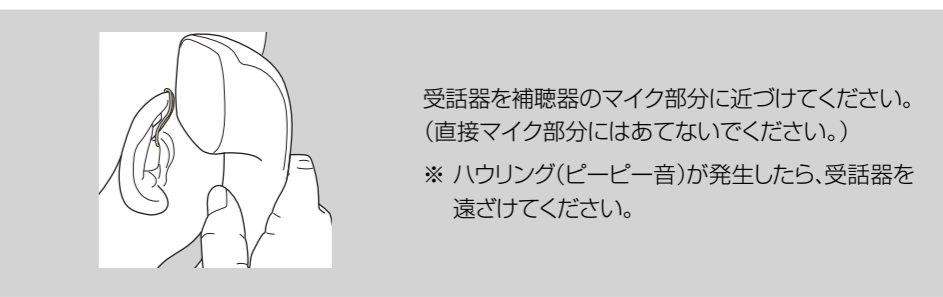
#### ■ フライトモードの解除方法

- ポーンというお知らせ音が鳴ってから、10秒以上待ってください。
- 電池ケースを一度開け、閉めてください。
- 「ポーン」というお知らせ音が鳴り終わってから、電池ケースを閉めた状態で30秒待つと解除されます。

※ 「ポーン」というお知らせ音が鳴る場合は、①からもう一度行ってください。

## 2-5. 電話での使用

本補聴器は、装着したままでも電話を使用することができます。



受話器を補聴器のマイク部分に近づけてください。(直接マイク部分にはあてないでください。)  
※ ハウリング(ピーピー音)が発生したら、受話器を遠ざけてください。

#### 【禁忌・禁止】

※ 本補聴器は、携帯電話からの電磁妨害に対する最も厳格な基準を守っています。しかし、すべての携帯電話と適合性があるわけではありません。もし、お持ちの携帯電話での聞き取りが悪かった場合は、お買い求めの販売店にご相談ください。

## 2-6. iPhone、iPad、iPod touchとの使用について

本補聴器はiPhone、iPad、iPod touchに直接接続して使用することができます。本補聴器とのペアリングや接続した機器の使用方法についてはお買い求めの販売店にご相談いただくかホームページresound.com/compatibilityをご参照ください。

#### ■ 対応端末について

本補聴器はiOS 8.X以降を搭載したiPhone 7 Plus、iPhone 7、iPhone 6s Plus、iPhone 6s、iPhone 6 Plus、iPhone 6、iPhone SE、iPhone 5s、iPhone 5c、iPhone 5、iPad Pro(12.9インチ)、iPad Pro(9.7インチ)、iPad Air 2、iPad Air、iPad(第4世代)、iPad mini 4、iPad mini 3、iPad mini 2、iPad mini、iPod touch(第6世代)、iPod touch(第5世代)に対応しています。



# 耳かけ型補聴器 簡単ガイド

取扱説明書

製造販売元

GNヒアリングジャパン株式会社

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい3-6-3

MMパークビル8F

☎ 0120-921-310 (TEL)

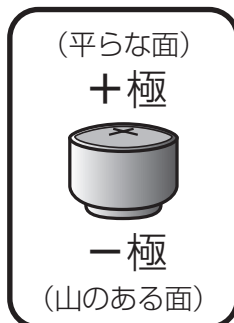
☎ 0120-636-392 (FAX)

ReSound GN

KTG0671 02 1706A-170622K

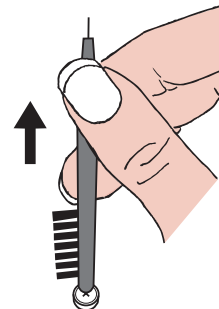
## 電池の入れ方・出し方

①



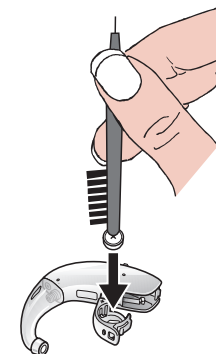
電池のテープをはがして、1分程度経過してからご使用ください。

②



耳あか掃除ブラシ先端の磁石に+マークのついている面をつけ、そっと持ち上げてください。

③



補聴器の電池ケースにまっすぐ入れてください。耳あか掃除ブラシを横にスライドさせ、電池から引き離してください。

## 補聴器の着け方・外し方

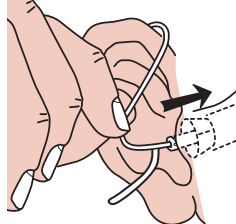
### 耳せんの場合

①



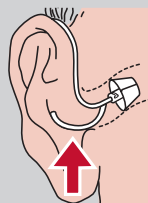
電源を入れ、補聴器を耳の上にかけます。

②



耳せんを耳の中に、しっかり入れてください。

### ミニチューブご使用の場合



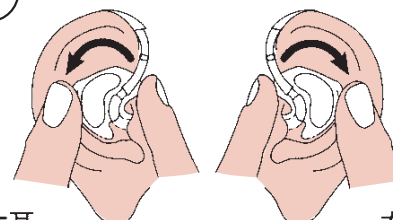
スポーツロックを耳たぶ上側のくぼんだところに這わせてください。

**外し方** 親指と人差し指でチューブをつまみ、真横に引き出してください。

### イヤモールドの場合

①

前から後ろへ回す

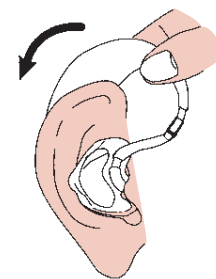


右耳

左耳

イヤモールドを指先で軽く持ち、矢印の方向へ回しながら、ゆっくりと耳の中へ押し込んでいきます。

②



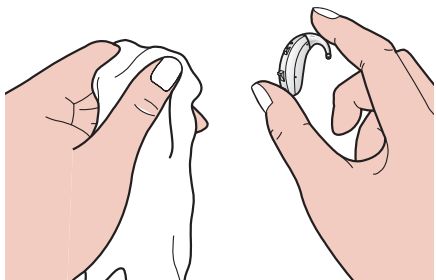
補聴器を耳の後ろに乗せます。

**外し方** 補聴器を着ける時とは反対の方向に回しながら引き出し、補聴器とイヤモールドをつないでいるチューブをつまみ、静かに耳から外してください。

# 日ごろのお手入れ

## ① 毎日のお手入れ

ご使用後は、付属の耳あか掃除ブラシで耳あかを取り除き、クリーニングクロス又はティッシュペーパーなどで油分や湿気を拭き取ってください。耳せん・イヤモールドの掃除は、耳あかが補聴器本体に入りこまないように音の出口を下にして行ってください。

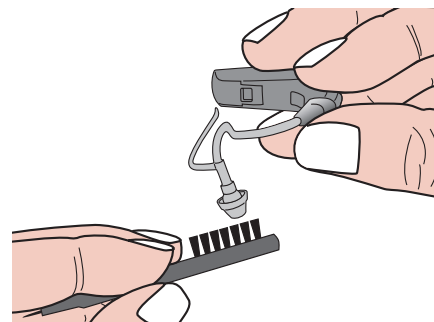


## ② 耳せんの交換

耳せんは3ヶ月に1度程度は交換が必要です。耳せんはお買い上げの販売店で交換されることをお勧めいたします。

## ③ チューブと耳せんまたはイヤモールドの掃除

耳あか掃除ブラシややわらかい布を使って、汚れや耳あかを取り除いてください。取り除けない場合は、お買い求めの販売店にご相談ください。

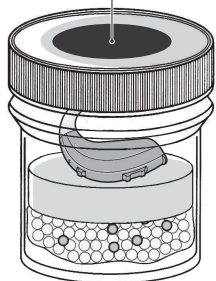


- ※ チューブ内に水滴が残る危険があるため、洗わないでください。水滴が残ってしまうと音声の伝わりが妨げられたり、補聴器の電子部品に悪影響を与える可能性があります。
- ※ 絶対にご自分でイヤモールドの形を変えないでください。

## 補聴器の保管について

補聴器はいつも乾燥した状態にしておいてください。補聴器は汗や湿気に弱いため、装用後は必ず、乾燥ケースに一晩入れておいてください。この時、必ず電池を抜いてください。※電池を乾燥ケース内に入れると、電池寿命が極端に短くなる可能性があります。

電池置き場



## 注意・禁止事項

### ● 熱を避ける



### ● 湿気を避ける



### 注意

- (1) 乾燥剤を焼いたり、電子レンジで温めたりなどして、再利用しないでください。乾燥剤の色が変わったら新しいものと交換してください。
- (2) 乱暴な扱いは補聴器の故障の原因となります。床など固い面に落とさないでください。

### 禁止

- (1) 補聴器を水や他の液体に浸すことは、故障の原因となりますので、絶対に避けてください。
- (2) シンナー、ベンジン、ベンゾールまたは濡れた布で拭くことは避けてください。
- (3) 補聴器を乾燥させる目的でヘアドライヤーや電子レンジなどを使わないでください。また、直射日光に長時間さらさないでください。外部変形及び外部変色、内部損傷や焼失の原因となります。